



正月の色々な遊びを紹介する日本の正月文化体験講座の写真

日本人がブラジルに移住してから 100 周年にあたる平成 20 年度は、日本ブラジル交流年（日伯交流年）です。ブラジルは日本人の最大の移民先で、今では日系人は 140 万人になっています。

また、本庄市の外国人登録者数は約 2 千 7 百人ですが、その内ブラジル人が半数を超えています。日本に在住する外国人が幸せに暮らし、仲良く交流するには、まだまだ色々な努力が必要です。国際交流協会の活動は小さな一歩ですが、先ずは一歩でも前に進むことが大事だと思います。あなたも、そんな一歩に参加してみませんか。

vol. 23

2008. 3. 15

タイ料理講座 9月9日(日) 中央公民館

市内の花井スッターさんの指導でタイ料理を学びました。タイ料理は、強い辛味・酸味・パクチーなど香草の多用が特徴です。

作った料理は、トム・ヤム・クン(スープ)、カーオ・パット・バイ・ガバオ(鶏肉のバジル炒めご飯)、タプティム・クロープ(ココナッツミルクとくわいのデザート)です。



指導中の花井スッターさん



できあがった料理

バーベキュー 10月14日(日) 中央公民館



焼きそばを作る市長と会長



鉄板焼き也大評判

会長と市長がそろっての焼きそば作り。

また、会員による肉、野菜などの鉄板焼きで参加者は満腹。

最後はビンゴ・ゲームを楽しみました。

華道体験講座 11月18日(日) 中央公民館

今年度から始まった文化講座の第1回として、立花義子先生の華道講座が行われました。参加者の25人は、熱心に、そして楽しそうに生け花を体験しました。



立花先生(前列中央の着物)を囲んで記念写真

抱川市訪問団歓迎会 11月24日(土) 埼玉グランドホテル本庄

大韓民国の抱川(ポチョン)市から朴允國(パク ユングク)市長を団長とする親善訪問団が本庄市を訪れました。抱川市は、ソウルの北40キロに位置する、人口16万人の都市です。国際交流協会と市による歓迎会では、華麗な韓国舞踊も披露されるなど、たいへん和やかな交流ができました。



韓国舞踊

クリスマス・パーティー 12月16日(日) 中央公民館



交通安全教室



日本の踊り



中国の踊り

クリスマス・パーティーは、14か国180人が集まり行われました。アトラクションは、県警の交通安全教室、会員による日本の踊り、中国の踊り、バイオリン演奏がありました。参加者は会員が持ち寄った7か国の料理やお菓子を口にしながら親睦を深めました。最後にクリスマス・プレゼントの抽選会が行われました。



お手玉は楽しいな

日本の正月文化体験講座 1月20日(日) 中央公民館

6か国50人が参加し、書初め、こま回し、羽根突き、お手玉、百人一首(坊主めくり)、福笑いなど、日本のお正月文化を体験しました。書初めは、最後に母国語を筆で思い思いに書いて楽しみました。こま回しは、日本人でも初めて触れる人も多く苦勞して教えていました。最後はお汁粉を食べて解散しました。

韓国料理講座 2月17日(日) 本庄市中央公民館

卞珍玉(ピョン ジノク)先生の指導で韓国料理のキンパ(海苔巻き)とミヨック(わかめスープ)の作り方を学びました。

見た目は日本の海苔巻きと同じですが、ごま油などで韓国風の味付けがされており、わかめスープもしじみ入りで美味しかったです。



指導中の卞先生(左から2番目)



大城シルビアさんと家族（右から2番目）

みんなともだち

こんにちは！はじめまして！私は南米のペルーから来た大城シルビアです。来日したとき10歳だったので日本の小学校に通い日本語、文化、生活習慣を学び、その後中学校、高等学校へと進みました。最初の苦労は、家の中では靴を脱ぐことでした。母国では靴を履いたままでしたので、慣れるのに少し時間が掛かりました。言葉や習慣など苦労の壁は高かったけれど頑張れば越えられる日が来る事を学びました。現在は中央小学校で通訳の仕事をしています。私がそうであったように今は子どもたちの力になりたいと思い毎日頑張っています。これからも自分自身を磨きながら前向きな気持で頑張りたいと思います！

ワンナイトステイ 10月27日（土）～28日（日）

日本語研修のためにキルギス共和国から来日したナズィーラさんが、会員の若林利江さん宅でホームステイしました。

キルギスは中国とロシアに挟まれたところに有ります。キルギス人は顔立ちが日本人とよく似ていますが身長が高いようです。食事の時は、友達も混じり鍋を囲みキルギスと日本の風習について話し合いました。翌日は桜山公園で寒桜を観賞し、冬に咲く桜を不思議がり感動していました。帰国後はことばだけでなく日本の文化や自然などを教えられる教師になりたいと話していました。



ナズィーラさん（右）

会員募集

あなたも国際交流をはじめてみませんか？イベントや語学講座などに積極的に参加して下さる方、広報編集に興味がある方、いろいろな事業の企画をして下さる方など、国際交流に興味がある方を募集しています。

会費（年額）

・個人会員	一般	2,000円
	学生・生徒	1,000円
・賛助会員	企業・団体	10,000円

あとがき

今までもパソコン用の簡易印刷ソフトで編集していましたが、今回から一般的なワードで編集するようになりました。印刷会社がパソコンのデータを活用することになり、従来の予算内で両面をカラー印刷にすることに成功しました。やったあ！

皆様にも綺麗な紙面をお届けできることを喜んでいきます。さあ、次は内容だあ（笑）。

本庄市国際交流協会のホームページ

<http://www.honjonet.net/friend/>



発行

本庄市国際交流協会

HONJO INTERNATIONAL FRIENDSHIP ASSOCIATION

Associação de Intercâmbio cultural de Honjo

Prefeitura de Honjo 3 andar

事務局 367-8501 本庄市本庄3-5-3

本庄市企画財政部秘書広報課内

3-5-3 HONJO HONJO-SHI SAITAMA-KEN JAPAN

TEL 0495-25-1158 FAX 0495-21-8499